



Ottawa, Canadá.

Mayor movimiento de familias
propuesto en la Conferencia
europea, 1

Visita a Canadá de cineastas
soviéticos, 2

Estampillas conmemorativas
de la Commonwealth, 3

Mayor venta de productos
agrícolas y alimenticios, 3

Avante, a todo vapor, 3

Las mujeres casadas engrosan
la fuerza laboral, 4

La mujer invade El Hombre y
su Mundo, 4

Anestésicos locales carbona-
tados más eficaces y
duraderos, 4

Viaje de estudiantes a la
India, 5

Pinsent filmando para la
Dirección Nacional de Cine-
matografía, 6

Mayor movimiento de familias propuesto en la Conferencia europea

Parte del discurso del Ministro de Asuntos Exteriores Mitchell Sharp ante la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación, celebrada en Helsinki el 4 de julio:

Hablaré ahora de un aspecto al que Canadá prestó un interés especial en las conversaciones preparatorias, me refiero a la cooperación en facilitar contactos entre los pueblos y en la solución de problemas humanitarios. Si no mejoramos los contactos humanos y las relaciones de todo tipo, nuestro trabajo aquí y en Ginebra tendrá un efecto práctico limitado y poco sentido para nuestros pueblos. Las relaciones normales ampliadas y la mayor cooperación no deben implicar solamente a funcionarios gubernamentales y organismos oficiales, sino que deben abarcar todos los niveles de relaciones personales.

En Canadá creemos, y consideramos que refleja el punto de vista de la humanidad entera, que miembros de una misma familia no deben permanecer separados contra su voluntad por el hecho de residir en países distintos y que ciudadanos de países distintos tienen derecho a casarse y unirse con sus cónyuges. Aunque reconocemos que cada caso particular requiere una solución bilateral, el enunciado de principios generales y la adopción de medidas concretas sobre el problema de las familias divididas y otros semejantes mejoraría notable-

mente las relaciones entre estados.

Canadá atribuye una gran importancia a este problema del movimiento libre de personas, no sólo por la composición de la población canadiense sino porque creemos que el progreso depende más en aplicar estos principios que en repetir normas aceptadas. Este problema es, por muchas razones, la piedra de toque del éxito de la conferencia. Si conseguimos un progreso gradual pero significativo en la eliminación de barreras al movimiento de personas e información, lograremos alcanzar nuestros objetivos, creando la comprensión mutua y confianza necesarias para obtener cooperación y seguridad duraderas. Por todo ello, pediré al secretario ejecutivo que haga circular una propuesta escrita para que se considere este problema en la segunda parte de la conferencia.

Esperanza de participación plena

Seguro que todos estamos pensando ya en las consecuencias de una conferencia fructuosa. A este respecto, los canadienses tenemos ideas amplias. A medida que avancen las negociaciones en los próximos meses, nos será